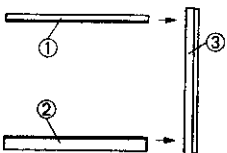


Gehäuse unten / Coffret en bas / Enclosure bottom



- ① Tiefenprofil oben
- ② Tiefenprofil unten
- ③ Profilé de profondeur supérieur
- ④ Profilé de profondeur inférieur
- ⑤ Depth section, top
- ⑥ Depth section, bottom

4.

Tiefenprofil ①/② positionieren und am Frontrahmen ③ festschrauben (M6 x 25)
Profilé de profondeur ①/② positionner et visser (M6 x 25) au cadre avant ③
 Position the depth section ①/② and bolt to the front bezel ③ (M6 x 25)

5.

Gerippe auf den Frontrahmen ③ stellen und Seitenbleche ④ in die Profiliten einschieben. Aussparungen für die Traggriffe ⑤ liegen immer im oberen Bereich des Gehäuses. Deck- und Bodenbleche ⑥/⑦ seitlich geneigt in die Nuten des Frontrahmens einlegen, einschwenken und in die Tiefenprofilnuten eindrücken. Bleche werden durch die Verschraubung des Rückrahmens eingepresst.

Bei geerdeten Seitenwänden zuerst Erdanschlüsse montieren. (Mech. Aufbau siehe Rückseite)
Mettre le bâti sur le cadre avant ③ et pousser les tôles latérales ④ dans les profilés à gorge.

Les aménagements pour les poignées de transport ⑤ se trouvent toujours dans la zone supérieure du coffret. Poser de façon inclinée le couvercle et le fond ⑥/⑦ sur le côté dans les rainures du cadre avant, orienter et pousser dans les rainures des profilés de profondeur. Les tôles seront enfoncées grâce au vissage du cadre arrière. Lors de parois latérales mises à la terre, monter tout d'abord la prise à la terre. (Montage mécanique, voir au verso)

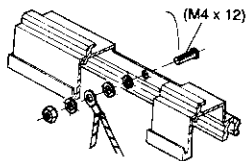
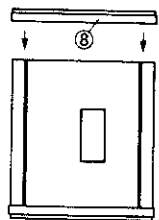
Place frame on the front bezel ③ and push side panels ④ into the profiled slots. The openings for the handles ⑤ are always situated in the upper half of the enclosure.

Insert the top and bottom panels ⑥/⑦, inclined sideways, in the slots in the front bezel, tilt inwards and press into the depth section slots. The plates are pressed into position when the rear bezel is bolted firmly in place.

When side panels are to be earthed, fit the earth connections first. (For instructions, see overpage)

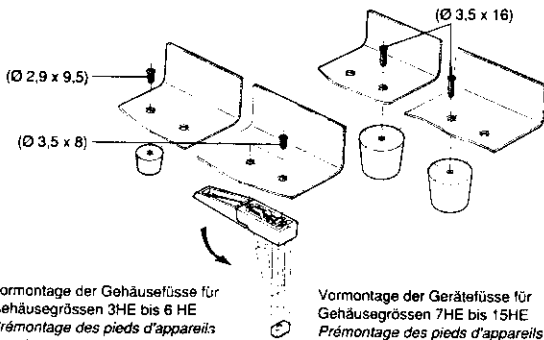
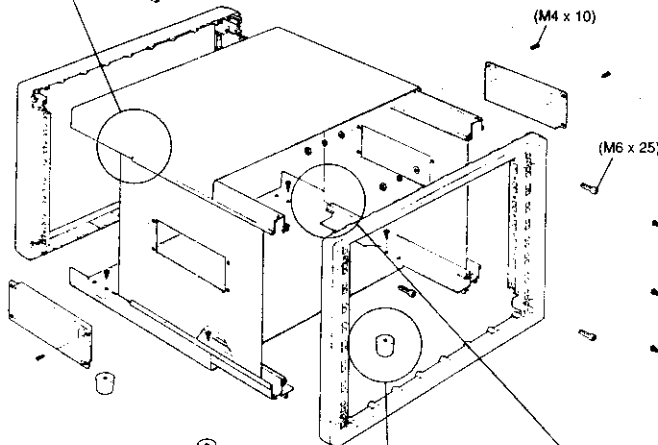
6.

Rückrahmen ⑧ auf das Gehäuse aufsetzen und an den Tiefenprofilen ①/② festschrauben (M6 x 25)
Mettre le cadre arrière ⑧ sur le coffret et visser (M6 x 25) aux profilés de profondeur ①/②
 Place rear bezel ⑧ on the enclosure and bolt firmly to the depth sections ①/② (M6 x 25)



1.

Vormontage des Erdanschlusses am oberen Tiefenprofil. (Mech. Aufbau siehe Rückseite)
Prémontage de la mise à la terre au profilé de profondeur supérieur.
 (Montage mécanique, voir au verso)
 Pre-assemble the earth connection on the top depth section. (For instructions, see overpage)



Vormontage der Gehäusefüsse für Gehäusegrößen 3HE bis 6 HE
Prémontage des pieds d'appareils pour les coffrets 3HE à 6HE
 Pre-assemble the enclosure feet or sizes 3U to 6 U

Vormontage der Gerätefüsse für Gehäusegrößen 7HE bis 15HE
Prémontage des pieds d'appareils pour les coffrets 7HE à 15HE
 Pre-assemble the enclosure feet for sizes 7U to 15U

3.

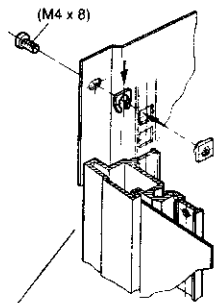
Aufnahmegehäuse Typ 38

Petite armoire type 38

Enclosure type 38

8.

Rückwandmontage
Montage de la paroi arrière
 Mount the rear panel

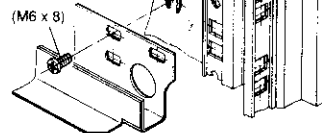


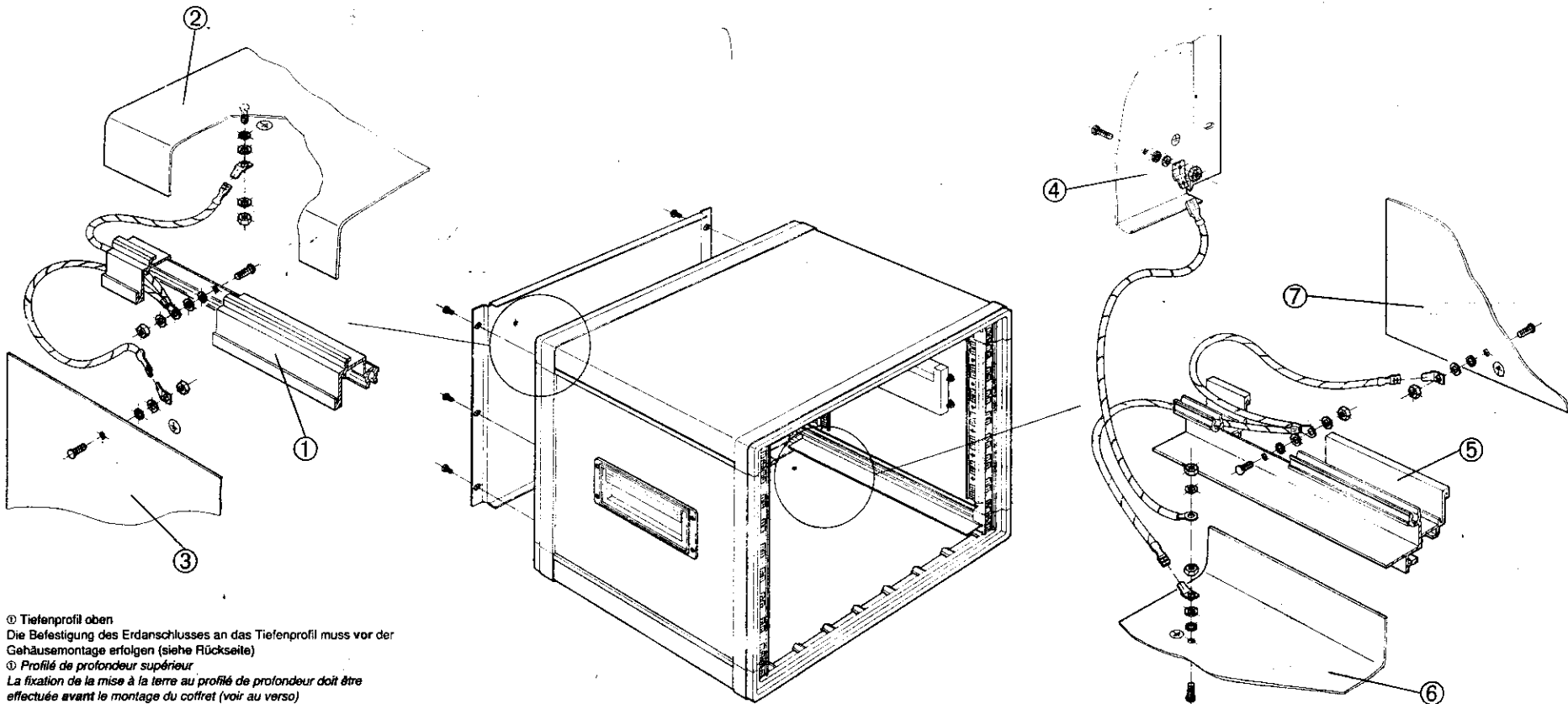
7.

Montage der Tragschienen
Montage des rails porteurs
 Mount the supporting rails

2.

Vormontage des Erdanschlusses am unteren Tiefenprofil. (Mech. Aufbau siehe Rückseite)
Prémontage de la mise à la terre au profilé de profondeur inférieur.
 (Montage mécanique, voir au verso)
 Pre-assemble the earth connection on the bottom depth section. (For instructions, see overpage)

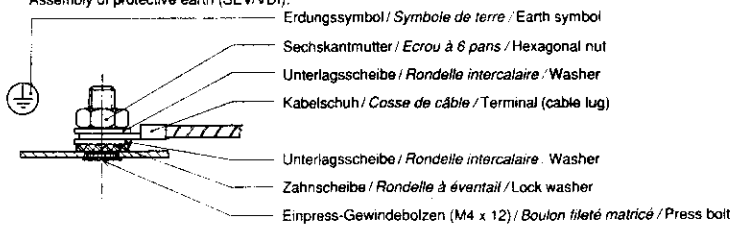




① Tiefenprofil oben
 Die Befestigung des Erdanschlusses an das Tiefenprofil muss vor der Gehäusemontage erfolgen (siehe Rückseite)
 ① Profil de profondeur supérieur
 La fixation de la mise à la terre au profilé de profondeur doit être effectuée avant le montage du coffret (voir au verso)
 ① Depth section, top
 The earth connection has to be fitted to the depth section before the enclosure is assembled (see overpage)

② Deckblech / Couvercle / Top panel
 ③ Seitenblech / Paroi latérale / Side panel
 ④ Rückwand / Paroi arrière / Rear panel

Mechanischer Aufbau der Schutzerde (SE/VDI):
 Montage mécanique de la mise à la terre (ASE/VDI):
 Assembly of protective earth (SE/VDI):



⑤ Tiefenprofil unten
 Die Befestigung des Erdanschlusses an das Tiefenprofil muss vor der Gehäusemontage erfolgen (siehe Rückseite).
 ⑤ Profil de profondeur inférieur
 La fixation de la mise à la terre au profilé de profondeur doit être effectuée avant le montage du coffret (voir au verso).
 ⑤ Depth section, bottom
 The earth connection has to be fitted to the depth section before the enclosure is assembled (see overpage).

⑥ Bodenblech / Fond / Bottom plate
 ⑦ Seitenblech / Paroi latérale / Side panel